

Bản tin pháp lý

Tháng 4/2006

Nội dung

Sở hữu Trí tuệ.....	2
Các lĩnh vực khác:.....	5
Kế toán - Kiểm toán.....	5
Tài chính	5
Bảo hiểm	5
Thuế.....	5
Thương mại	5
Xuất nhập khẩu.....	6
Lao động	6
Xây dựng.....	6
Khoa học công nghệ	6
Viễn thông	6
Thủy sản.....	7
Văn bản khác	7
Địa chỉ Liên hệ.....	8

Bản tin pháp lý này được phát hành cho khách hàng của chúng tôi và những người quan tâm. Các thông tin trong Bản tin này chỉ để tham khảo. Chúng tôi đề nghị Quý khách hàng và độc giả nên tham khảo ý kiến chuyên môn đối với các vấn đề cụ thể. Xin hãy liên hệ trực tiếp tới các văn phòng của chúng tôi hoặc những người có tên tại cuối Bản tin này.

Bản tin pháp lý này có trên trang Web của chúng tôi tại www.vision-associates.com

© 2006. Bản quyền của Công ty Vision & Associates.

Sở hữu Trí tuệ

Giải quyết tranh chấp tên miền ở Việt Nam

Nguyễn Thị Như Hoa

Ngày nay, khi Internet đã phát triển từ một phương tiện truyền thông đơn thuần thành một phương thức để tiến hành hoạt động thương mại thì tên miền, theo đó cũng không chỉ còn vai trò cơ bản ban đầu là một địa chỉ điện tử nữa mà được dùng như một công cụ để định danh các nhà sản xuất kinh doanh. Do đó, các vụ tranh chấp tên miền sẽ ngày càng tăng nhanh về số lượng cùng với sự phổ biến và phát triển của hoạt động thương mại điện tử tại Việt Nam cũng như trên toàn thế giới nói chung.

Theo quy định hiện hành thì ở Việt Nam hiện nay tồn tại bốn hình thức để giải quyết tranh chấp tên miền: (i) thông qua Trung tâm Internet Việt Nam (VNNIC) theo thủ tục hành chính; (ii) thông qua các cơ quan Tòa án theo thủ tục dân sự; (iii) thông qua các Trung tâm trọng tài theo thủ tục trọng tài; hoặc (iv) thông qua cơ quan quản lý cạnh tranh theo thủ tục cạnh tranh.

Tuy nhiên, thực tế cho thấy trong số các phương thức nêu trên thì các bên tranh chấp thường áp dụng thủ tục hành chính để giải quyết các tranh chấp tên miền do những ưu điểm của nó. Trong phạm vi bài viết này, chúng tôi xin giới thiệu và phân tích một số bước chủ yếu khi tiến hành giải quyết tranh chấp tên miền bằng thủ tục hành chính tại Việt Nam.

VNNIC, đơn vị trực thuộc Bộ Bưu chính Viễn thông, là cơ quan nhà nước có chức năng quản lý, giám sát, thúc đẩy và hỗ trợ việc sử dụng tài nguyên Internet tại Việt Nam và do đó có trách nhiệm nhận và giải quyết các tranh chấp liên quan đến tên miền “.vn” tại Việt Nam. Thủ tục hành chính được thực hiện để giải quyết tranh chấp tên miền sẽ tuân theo quy định của Quyết định 27/2005/QĐ-BBCVT ngày 11 tháng 08 năm 2005 ban hành về quy định về quản lý và sử dụng tài nguyên Internet (Quyết định 27) thay thế Quyết định 92/2003/QĐ-BBCVT ngày 26 tháng 05 năm 2003 của Bộ Bưu chính Viễn thông (Quyết định 92).

Theo thủ tục hành chính thì khi phát sinh tranh chấp về tên miền, các bên liên quan có thể gửi yêu cầu lên VNNIC, Trung tâm sẽ khuyến khích và tạo điều kiện để các bên tranh chấp tiến hành thủ tục hòa giải và ký một thỏa thuận giải quyết tranh chấp tên miền. Trong trường hợp hòa giải không thành (các bên không đi đến một thỏa thuận nào) thì VNNIC sẽ thụ lý và giải quyết vụ việc trong vòng 45 ngày kể từ ngày nhận được đơn khiếu nại.

Trên thực tế, khi nhận được yêu cầu của các bên liên quan, trong hầu hết các vụ tranh chấp tên miền thì VNNIC sẽ yêu cầu các bên tiến hành hoạt động hòa giải như một thủ tục hành chính bắt buộc. Thực tế này, trong một chừng mực nhất định, là không hợp lý và phù hợp. Đó là do một khi việc đăng ký tên miền đã xâm phạm quyền và lợi ích hợp pháp của một chủ thể (ví dụ như tên miền đăng ký trùng với nhãn hiệu, tên thương mại

đã được bảo hộ hoặc tên miền xâm phạm đến danh tiếng và uy tín của người khác hoặc ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của chủ thể khác) thì rất khó để bên bị vi phạm có thể đi đến một thỏa thuận giải quyết tranh chấp tên miền.

Một tổ chức/cá nhân đã cố tình đăng ký tên miền là tên thương mại hoặc nhãn hiệu của người khác nhằm mục đích kiếm lời bất chính trong khi chủ sở hữu tên thương mại/nhãn hiệu hàng hóa thường có xu hướng yêu cầu bên đã đăng ký tên miền vi phạm tự nguyện rút tên miền đã đăng ký và sẽ hoàn trả một khoản phí đăng ký theo quy định của pháp luật, hoặc cố gắng để bảo vệ quyền lợi hợp pháp của mình, thì việc đi đến một thỏa thuận giữa các bên có lợi ích và mục đích xung đột nhau, trong trường hợp này, là gần như không thể.

Ngoài ra, bên đầu cơ tên miền, người đã có tình đăng ký tên miền nhằm mục đích thu lời bất chính có thể tận dụng thời gian kéo dài trong thủ tục hòa giải này để khiến cho đối phương cảm thấy mệt mỏi trong việc bảo vệ quyền lợi của mình (ví dụ như chủ sở hữu tên thương mại hoặc nhãn hiệu quyết định sẽ trả cho bên đầu cơ một khoản tiền để tiết kiệm thời gian thay vì cố gắng yêu cầu bảo vệ quyền hợp pháp của mình). Bên cạnh đó, một số nạn nhân của hoạt động đầu cơ tên miền luôn muốn lựa chọn các biện pháp cứng rắn để giải quyết vấn đề: không thỏa thuận với người đã chiếm đoạt tên miền của mình. Một điểm đáng lưu ý là chính trong Quyết định 27 cũng quy định “nghiêm cấm việc mua, bán, bán lại tài nguyên Internet (trong đó có tên miền) dưới bất kỳ phương thức nào”.

Khi VNNIC xem xét vụ việc và ra quyết định giải quyết tranh chấp tên miền thì các bên liên quan, trong trường hợp không đồng ý với quyết định của VNNIC, có quyền khiếu nại lên Bộ trưởng Bộ Bưu chính Viễn thông hoặc khởi kiện ra tòa trong thời hạn 30 ngày.

Trong thời hạn 10 ngày kể từ ngày nhận được khiếu nại hợp lệ thì Bộ trưởng Bộ Bưu chính Viễn thông sẽ chấp nhận và giải quyết vụ việc rồi thông báo cho các bên liên quan bằng văn bản trong thời hạn 45 ngày kể từ ngày chấp nhận công văn khiếu nại. Quyết định của Bộ trưởng là quyết định cuối cùng giải quyết tranh chấp tên miền.

Có một số điểm mới trong quy định về giải quyết tranh chấp tên miền theo Quyết định 27 so với Quyết định 92. Trước đây, chỉ có một quy định rất chung về giải quyết tranh chấp tên miền theo Quyết định 92 là “*khi có khiếu nại về quản lý và sử dụng tài nguyên Internet, các bên có liên quan có thể gửi văn bản yêu cầu VNNIC giải quyết. Khi nhận được yêu cầu, VNNIC có trách nhiệm xem xét, giải quyết khiếu nại theo quy định hiện hành của pháp luật. Nếu khiếu nại có liên quan đến việc giải quyết tranh chấp về tên miền giữa các bên, VNNIC cần khuyến khích và tạo điều kiện thuận lợi để các bên tự thỏa thuận giải quyết tranh chấp. Trong trường hợp các bên không tự thỏa thuận được, VNNIC xem xét quyết định trên cơ sở pháp luận hiện hành. Nếu không đồng ý với kết quả giải quyết của VNNIC, các bên liên quan có thể yêu cầu cơ quan, tổ chức có thẩm quyền giải quyết theo quy định của pháp luật về khiếu nại*”. Trong khi đó, Quyết định 27 đã đưa ra một trình tự, thủ tục và thời hạn cụ thể để giải quyết tranh chấp tên miền.

Đồng thời, theo quy định của Quyết định 27, để có thể tạo dựng một cơ chế pháp lý hiệu quả nhằm nâng cao chất lượng của quyết định giải quyết tranh chấp tên miền theo thủ tục hành chính, VNNIC hoặc Bộ BCVT sẽ thành lập một Hội đồng Tư vấn để xem xét vụ việc. Hội đồng Tư vấn sẽ bao gồm các chuyên gia có ít nhất 5 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực pháp luật và có kiến thức về tài nguyên Internet để xem xét và tư vấn về quyết định giải quyết khiếu nại.

Ngoài ra, để hỗ trợ cho quá trình giải quyết tranh chấp cũng như cung cấp các hướng dẫn chi tiết cho các bên, Giám đốc VNNIC gần đây đã ký Quyết định 93/QĐ-VNNIC ban hành Quy chế thành lập và hoạt động của Hội đồng Tư vấn giải quyết tranh chấp tên miền .vn (Quy chế).

Theo Quy chế này thì thành viên của Hội đồng Tư vấn sẽ là số lẻ và có từ 3 thành viên trở lên, không có quan hệ thân thích với các bên liên quan cũng như không có quyền lợi liên quan đến vụ tranh chấp. Các bên liên quan có thể phản đối danh sách Thành viên Hội đồng trong một số trường hợp quy định của pháp luật.

Hội đồng sẽ được thành lập trong vòng 10 ngày kể từ ngày chấp nhận đơn khiếu nại. VNNIC theo đó sẽ gửi giấy mời cho các bên tham gia vào quá trình xem xét và giải quyết tranh chấp tên miền trên nguyên tắc tự nguyện. Các bên có nghĩa vụ trả lời chấp nhận hay từ chối tham gia phiên làm việc của Hội đồng trong vòng 5 ngày kể giấy mời được gửi đi. Trong trường hợp các bên không trả lời thì họ sẽ không có quyền phản đối danh sách thành viên.

Hội đồng sẽ xem xét giải quyết vụ việc trong vòng 35 ngày kể từ ngày chấp nhận đơn khiếu nại và trong vòng 30 ngày kể từ ngày chấp nhận đơn khiếu nại, các bên sẽ được thông báo về việc xem xét khiếu nại. Hội đồng cũng đảm bảo rằng các bên sẽ được đối xử bình đẳng và họ có cơ hội ngang nhau để đưa ra các chứng cứ và tài liệu của vụ việc. Kết luận của Hội đồng sẽ được đưa ra theo nguyên tắc đa số.

Về cơ bản, các quy định tại Quy chế nêu khá phù hợp với Quy chế Giải quyết Tranh chấp tên miền đồng bộ của ICANN, một công ty phi lợi nhuận được thành lập để quản lý việc phân phối không gian địa chỉ IP, ban hành các hướng dẫn về thủ tục hành chính để giải quyết tranh chấp tên miền theo Chính sách Giải quyết Tranh chấp tên miền đồng bộ. Và cũng có thể nói rằng các quy định của Việt Nam về giải quyết tranh chấp tên miền theo thủ tục hành chính bước đầu đáp ứng được các yêu cầu trong lĩnh vực này.

Từ các quy định nêu trên của pháp luật, hy vọng hoạt động giải quyết tranh chấp tên miền theo thủ tục hành chính sẽ được cải thiện hơn nữa với việc tạo dựng một khung pháp lý hoàn chỉnh cho việc bảo hộ quyền và lợi ích hợp pháp của các chủ thể liên quan đến tên miền vì mục tiêu phát triển hoạt động kinh doanh của họ tại Việt Nam.

Các lĩnh vực khác:

Kế toán - Kiểm toán

- Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/3/2006 của Bộ Tài chính về việc ban hành chế độ kế toán doanh nghiệp.
- Quyết định số 19/2006/QĐ-BTC ngày 30/3/2006 của Bộ Tài chính về việc ban hành Chế độ kế toán hành chính sự nghiệp.
- Quyết định số 71/2006/QĐ-TTg ngày 03/4/2006 của Thủ tướng Chính phủ về việc danh mục bí mật Nhà nước độ Tuyệt mật, Tối mật của Kiểm toán Nhà nước.

Tài chính

- Ngày 28/3/2006, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 18/2006/TT-BTC quy định về phí thẩm định Hợp đồng chuyển giao công nghệ.

Bảo hiểm

- Quyết định số 700/QĐ-BHXH ngày 31/3/2006 của Bảo hiểm Xã hội Việt Nam về việc ban hành quy định cấp, quản lý và sử dụng Thẻ bảo hiểm y tế.

Thuế

- Ngày 28/3/2006, Thủ tướng Chính phủ đã ban hành Quyết định số 69/2006/QĐ-TTg về mức thuế tuyệt đối thuế nhập khẩu ô tô đã qua sử dụng.
- Ngày 24/3/2006, Bộ Tài chính đã ban hành Quyết định số 16/2006/QĐ-BTC về thuế suất thuế nhập khẩu hàng dệt may có xuất xứ từ EU, Hoa Kỳ và Australia.

Thương mại

- Quyết định số 15/2006/QĐ-BTM ngày 23/3/2006 của Bộ Thương mại về việc phê duyệt Chương trình xúc tiến thương mại quốc gia năm 2006.
- Ngày 31/3/2006, Chính phủ đã ban hành Nghị định số 35/2006/NĐ-CP về hoạt động nhượng quyền trong thương mại.
- Ngày 04/4/2006, Chính phủ đã ban hành Nghị định số 37/2006/NĐ-CP quy định chi tiết Luật Thương mại về hoạt động xúc tiến thương mại.
- Ngày 06/4/2006, Bộ Thương mại đã ban hành Thông tư số 04/2006/TT-BTM hướng dẫn một số nội dung về hoạt động mua bán hàng hóa quốc tế.

- Ngày 11/4/2006, Bộ Thương mại đã ban hành Thông tư số 06/2006/TT-BTM hướng dẫn về thủ tục đăng ký dấu nghiệp vụ của thương nhân đăng ký kinh doanh dịch vụ giám định thương mại.

Xuất nhập khẩu

- Ngày 31/3/2006, Liên Bộ Thương mại, Giao thông vận tải, Tài chính, Công an đã ban hành Thông tư liên tịch số 03/2006/TTLT-BTM-BGTVT-BTC-BCA hướng dẫn việc nhập khẩu ô tô dưới 16 chỗ ngồi đã qua sử dụng.
- Ngày 07/4/2006, Bộ Công nghiệp đã ban hành Quyết định số 05/2006/QĐ-BCN công bố danh mục hoá chất cấm xuất khẩu, nhập khẩu quy định tại Nghị định số 12/2006/NĐ-CP của Chính phủ.
- Ngày 17/4/2006, Bộ Thương mại đã ban hành Thông tư số 08/2006/TT-BTM về việc hướng dẫn xác định xuất xứ đối với hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu có xuất xứ không thuần túy.

Lao động

- Thông tư liên tịch số 03/2006/TTLT/BLĐTBXH-BNG ngày 31/3/2006 của Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội, Bộ Ngoại giao về việc hướng dẫn thực hiện một số quy định của Nghị định số 141/2005/NĐ-CP ngày 11/11/2005 của Chính phủ về quản lý lao động Việt Nam làm việc ở nước ngoài.

Xây dựng

- Thông tư số 18/2006/TT-BNN ngày 20/3/2006 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc hướng dẫn một số nội dung thực hiện Nghị định số 16/2005/NĐ-CP ngày 07/02/2005 của Chính phủ về quản lý các dự án đầu tư xây dựng công trình (sử dụng vốn ngân sách nhà nước) do Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn quản lý.

Khoa học công nghệ

- Ngày 04/4/2006, Bộ Khoa học và Công nghệ đã ban hành Thông tư số 08/2006/TT-BKHCN hướng dẫn dịch vụ sở hữu trí tuệ.

Viễn thông

- Ngày 07/4/2006, Thủ tướng Chính phủ đã ban hành Quyết định số 74/2006/QĐ-TTg về Chương trình cung cấp dịch vụ viễn thông công ích đến năm 2010.

Thủy sản

- Thông tư số 02/2006/TT-BTS ngày 20/3/2006 của Bộ Thủy sản về việc hướng dẫn thực hiện Nghị định của Chính phủ số 59/2005/NĐ-CP ngày 04/5/2005 về điều kiện sản xuất, kinh doanh một số ngành nghề thủy sản.

Văn bản khác

- Thông tư liên tịch số 03/2006/TTLT-BTNMT-BVHTT ngày 15/3/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường, Bộ Văn hoá-Thông tin về việc hướng dẫn quản lý hoạt động xuất bản bản đồ.
- Ngày 04/4/2006, Thủ tướng Chính phủ đã ban hành Quyết định số 73/2006/QĐ-TTg về việc phê duyệt Quy hoạch tổng thể phát triển các ngành công nghiệp Việt Nam theo các vùng lãnh thổ đến năm 2010, tầm nhìn đến năm 2020.

Địa chỉ Liên hệ

Trụ sở Hà Nội

Phạm Nghiêm Xuân Bắc

Tổng Giám đốc

Phạm Minh Hải

Giám đốc Văn phòng Tư vấn

Lê Quỳnh Anh

Trưởng Văn phòng Luật

Lê Thị Kim Dung

Giám đốc Văn phòng Sở hữu Trí tuệ

Phòng 308-310, Tầng 3, Tháp Hà Nội

49 Hai Bà Trưng, Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 84-4 934-0629 / 826-4797 - Fax: 84-4 934-0631

E-mail: vision@hn.vnn.vn

Chi nhánh tại TP HCM

Đặng Thế Đức

Giám đốc Văn phòng TP HCM

Phòng 8A1, Tầng 8, Tòa Nhà Hán Nam

65 Nguyễn Du, Quận 1, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Điện thoại: 84-8 823-6495 / 823-6501 - Fax: 84-8 823-6496

E-mail: hcmvision@hcm.vnn.vn

www.vision-associates.com